

Kúpna zmluva

č. 2020/214/038

I. Zmluvné strany

1. Predávajúci:

AGROTRADE GROUP spol. s r.o.

Šafárikova 124, 048 01 Rožňava

tel. : 058/7880800-5

e-mail : agrotradegroup@agrotradegroup.sk

zastúpený : Ing. Róbertom Némethom, konateľom spoločnosti

Bank. spojenie : VUB a.s., IBAN: SK05 0200 0000 0032 2966 3551

IČO : 31668861

DIČ : 2020474621

IČ pre DPH : SK7020000020 (ďalej len predávajúci)

Výpis OR Košice, oddiel Sro, vložka 2807/V

2. Kupujúci:

Obec Zborov

Lesná 10, 086 33 Zborov

tel. : 054/4798306

e-mail : prednosta@zborov.sk

Zastúpený : Mgr. Ján Šurkala, PhD, starosta obce

Bank. spojenie : Prima banka IBAN: SK51 5600 0000 0036 0537 5001

IČO : 00322741

DIČ : 2020624804

IČ pre DPH : -- (ďalej len kupujúci)

II. Predmet zmluvy

Predávajúci sa zaväzuje zabezpečiť a kupujúci sa zaväzuje od predávajúceho prevziať traktorový samonakladací sypač KOVACO KC109 R10.

III. Doba a miesto plnenia

- 1.) Predávajúci sa zaväzuje odovzdať predmet zmluvy kupujúcemu najneskôr do 11.01.2021.
- 2.) Predávajúci je povinný oznámiť klupujúcemu presný termín odovzdania predmetu zmluvy najmenej jeden deň vopred.
- 3.) Miestom odovzdania predmetu zmluvy je sídlo kupujúceho. Kupujúci je povinný zabezpečiť podmienky na včasnú a bezproblémovú vykládku predmetu zmluvy dodaného dopravným prostriedkom predávajúceho. Každá aj začatá hodina nad rámec jednej hodiny potrebnej na vykládku, bude do fakturovaná kupujúcemu v hodnote 100 EUR /hod.
- 4.) V cene stroja je zahrnuté uvedenie stroja do prevádzky vrátane konzultácie s obsluhou, ktorá dokázateľne má naštudovaný návod na obsluhu daného stroja. Obchodný zástupca predávajúceho samostatným dokladom odovzdá a kupujúci potvrdí prevzatie Návodu na obsluhu na daný stroj.

IV. Cena predmetu zmluvy a jej splatnosť

P.č	Názov tovaru – špecifikácia	ks	Cena spolu
1.	Traktorový samonakladací sypač KOVACO KC109 R10 výbava podľa cenovej ponuky	1	7.190,00 EUR
Spolu:			7.190,00 EUR

1.) Cena vrátane dopravy, bez DPH:

7.190,00 EUR

DPH 20 %

1.438,00 EUR

Spolu

8.628,00 EUR

2.) Celá kúpna cena vrátane DPH vo výške 8.628,- EUR bude kupujúcim uhradená na účet predávajúceho, najneskôr do 7 dní po dodávke a vystavení daňového dokladu.

V prípade, ak sa kupujúci dostane do omeškania s úhradou čo aj len jednej splátky kúpnej ceny, je predávajúci oprávnený požadovať od kupujúceho úhradu celej dlžnej sumy naraz v termíne, ktorý jednostranne stanoví predávajúci.

3.) Pri nedodržaní lehoty splatnosti predávajúci účtuje zmluvný úrok 0,06% za každý deň omeškania.

V. Nadobudnutie vlastníckeho práva a iné dojednávanie

1.) Kupujúci v zmysle ustanovení par. 445, ods. 1 Obchodného zákonníka nadobudne vlastnícke právo k predávanému stroju až po úplnom vyrovnaní všetkých záväzkov vyplývajúcich z tejto kúpnej zmluvy, dovtedy je stroj majetkom predávajúceho.

2.) Nebezpečenstvo škody na predávanom zariadení prechádza na kupujúceho podľa ustanovenia par. 455 Obchodného zákonníka jeho prevzatím spôsobom podľa článku III. zmluvy.

3.) V cene stroja nie sú zahrnuté a odovzdávajúci bude samostatnou faktúrou fakturovať podľa svojho aktuálneho cenníka všetky úkony, straty časov, ktoré vzniknú v súvislosti s odovzdávaním stroja najmä:

a.) Keď odovzdávajúci musí čakať napr. na osivo, hnojivo, vodu alebo iné materiály potrebné k odovzdaniu stroja, ktoré boli uvedené v cenovej ponuke na daný stroj

b.) Na strojoch, ku ktorým sa predmet zmluvy pripája, musia byť namontované zodpovedajúce hydr. spojky pre pripojenie hydr. okruhov, zodpovedajúci rozmer pto (drážky a priemer), zodpovedajúce doporučené závažia na traktore, zodpovedajúce odsúhlasené elektrické a Isobus prípojky. Pokiaľ je súčasťou aj pripojenie GPS navigácie nedodávané predávajúcim musí mať dopredu pripravenú aj funkčnú a kompaktilnú navigáciu, v prípade Isobus pripojenia kompaktilný virtuálny Isobus monitor. Dodatočne sa fakturuje čakanie, resp. úprava daných požiadaviek odovzdávajúcim technikom v prípade keď pripájaný stroj vo vlastníctve kupujúceho nemá zodpovedajúce spojenia a funkcie, ktoré boli zadefinované v cenovej ponuke odovzdávaného stroja.

c.) Organizačné prestoje - ak neboli na dohodnutý čas účastné, dodané alebo pristavené : stroj, ktorý bol dopredu dohodnutý - nutný alebo požadovaný na uvedenie stroja do prevádzky (napr. dohodnutý ťažný prostriedok alebo dohodnutý pripájaný stroj, na ktorý sa kupovaný doplnok montuje), dohodnutá obsluha stroja, dohodnutí ďalší zástupcovia kupujúceho, prípadne ďalšie dohodnuté požiadavky na odovzdanie stroja.

d.) Keď odovzdávajúci technik musí doškoľovať obsluhu, ktorá nemá naštudovaný návod na obsluhu stroja odovzdaný kupujúcemu podľa odstavca 4) článku III) tejto zmluvy, ďalej ak sú požadované dodatočné doškolenia počas prevádzky alebo v prípade zmien obsluhy.

e.) Keď odovzdávanie stroja sa preruší z dôvodu, ktorý je na strane predávajúceho, náklady na nový výjazd znáša predávajúci. Keď odovzdávanie stroja sa preruší z dôvodu, ktorý je na strane kupujúceho náklady na nový výjazd znáša kupujúci. Keď odovzdávanie stroja sa preruší z dôvodu vyššej moci (napr. počasie) zmluvné strany sa dohodli, že náklady na nový výjazd znášajú obe strany v pomere 1:1.

VI. Povinnosti kupujúceho

1.) Kupujúci je povinný udržiavať na vlastné náklady predmet zmluvy v riadnom a funkčnom stave, vykonávať iba výrobcom predpísanú a odporúčanú údržbu a dodržiavať všetky predpisy a návody výrobcu na prevádzku.

2.) Kupujúci zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú v súvislosti s užívaním predmetu zmluvy, ktoré sú v rozpore so záručnými podmienkami.

3.) Akékoľvek technické úpravy zariadenia počas záruky nie sú bez predchádzajúceho písomného súhlasu predávajúceho povolené.

4.) Kupujúci je povinný počas splácania resp. uhradenia celej kúpnej ceny vrátane príslušenstva umožniť splnomocneným zástupcom predávajúceho prístup do miest, v ktorých je predmet zmluvy umiestnený, aby bolo možné overiť a skontrolovať jeho stav resp. aby kupujúci mohol uplatniť svoje vlastnícke právo.

5.) Kupujúci je povinný zabezpečiť, aby predmet zmluvy obsluhovali výlučne vyškolené posádky.

VII. Zodpovednosť predávajúceho

- 1.) Predávajúci preberá zodpovednosť za vady predmetu zmluvy v rozsahu a dĺžke záručnej doby, t.j. 12 mesiacov od uvedenia predmetu zmluvy do prevádzky v súlade so záručnými podmienkami.
- 2.) Predávajúci sa zaväzuje, že predmet zmluvy bude mať počas záruky vlastností určené výrobcom a bude spôsobilý na používanie podľa podmienok výrobcu.
- 3.) Po uplynutí záruky sa predávajúci zaväzuje poskytovať kupujúcemu za odplatu servis a opravy predmetu kúpy minimálne po dobu 10 rokov po odovzdaní stroja.

VIII. Servisné podmienky a spôsob objednávaní ND

- 1.) Spôsob nahlásenia poruchy: e-mailom, sms, faxom, poštou, vo výnimočných prípadoch telefonicky:
 - v termíne od 01.11. do 28.02. príslušného roka v prac. dňoch v čase 7.00 - 15.30 hod.
 - v termíne od 01.03. do 31.10. príslušného roka v prac. dňoch v čase 7.00 - 18.00 hod.
 - v sobotu 7.00 - 18.00 hod.
 - v nedeľu a sviatok 8.00 - 15.00 hod.
 - v Rožňave** mobil dispečing 0905497406, servis a sklad ND 058/7880800, rv.servis@agrotradegroup.sk
 - v Rišňovciach:** mobil dispečing: 0905497425, tel: 037/7828278, e-mail: r.servis@agrotradegroup.sk
 - na Malom Čepčín** (len v pracovnom čase, mimo pracovné hodiny prevezme požiadavku stredisko Rišňovce): mobil: 0905497298, e-mail: mc.servis@agrotradegroup.sk
 - v Modrom Kameni** (len v pracovnom čase, mimo pracovné hodiny prevezme požiadavku stredisko Rožňava): mobil: 0905920940, e-mail: s.rubint@agrotradegroup.sk
- Na požiadanie predávajúceho je kupujúci povinný potvrdiť telefonické oznámenie poruchy písomne stručným popisom poruchy.
- 2.) Na záručný a pozáručný servis nastúpi náš servisný technik do 24 hodín od nahlásenia poruchy.
 - 3.) Na servisné zásahy vykonávané u zákazníka je zákazník povinný zabezpečiť také podmienky, ktoré zodpovedajú platným hygienickým a bezpečnostným predpisom v SR. V opačnom prípade servisný technik môže odmietnuť vykonanie servisného zásahu.
 - 4.) Spôsob objednávaní náhradných dielov:
 - ND sa objednáva poštou, alebo e-mailom:
 - v Rožňave: e-mail: rv.servis@agrotradegroup.sk
 - v Rišňovciach: e-mail: r.servis@agrotradegroup.sk
 - na Malom Čepčín: e-mail: mc.servis@agrotradegroup.sk
 - na Modrom Kameni: e-mail: s.rubint@agrotradegroup.sk

Telefonické objednávky nebudú akceptované!

Na objednané ND Vám bude zaslaná faktúra s uvedením výšky, spôsobu a termínu platby

Miesto dodania ND je sklad Rožňava, príp. Rišňovce.

V prípade výslovnej požiadavky zákazníka uvedenej na objednávke zabezpečíme dopravu ND k zákazníkovi formou doručovateľskej služby (kuriér) alebo poštou. V ojedinelých prípadoch možnosť zabezpečenia dopravy ND k zákazníkovi za úplatu našou dopravou.
 - 5.) Pravidelné servisné prehliadky je potrebné nášmu servisnému stredisku avizovať najneskôr 3 dni pred predpokladaným termínom jeho vykonania.
 - 6.) Predávajúci môže odmietnuť vykonanie záručného a pozáručného servisu v prípade, že eviduje pohľadávky po lehote splatnosti voči kupujúcemu.

IX. Odstúpenie od zmluvy

- 1.) Predávajúci je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípadoch podstatného porušenia zmluvných povinností kupujúcim.
- 2.) Za podstatné porušenia zmluvných povinností kupujúcim sa považuje:
 - porušenie povinností vyplývajúcich z čl. IV.
- 3.) Odstúpenie od zmluvy nastáva doručením písomného oznámenia predávajúcim kupujúcemu. Doručením oznámenia účinky tejto zmluvy zanikajú. V takom prípade je kupujúci povinný vrátiť predmet zmluvy bez zbytočného odkladu predávajúcemu podľa jeho pokynov. Všetky dosiaľ uhradené splátky sa považujú za nájomné.

4.) Kupujúci nesmie predmet zmluvy previesť na inú fyzickú alebo právnickú osobu pred splnením záväzkov vyplývajúcich z tejto kúpnej zmluvy a ručí predmetom kúpy za splnenie záväzkov. Zmluva o prevode predmetu zmluvy na inú fyzickú alebo právnickú osobu bez súhlasu predávajúceho pred splnením záväzkov z tejto kúpnej zmluvy je právne neúčinná.

5.) Okrem prípadu v bode 1. tohto článku možno túto zmluvu zmeniť alebo zrušiť iba obojstranným písomným prejavom zmluvných strán.

X. Osobitné ustanovenia

1.) Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacich právnych predpisov.

2.) Pri odovzdávaní stroja bude kupujúcemu odovzdaný Odovzdávací a preberací protokol stroja.

3.) Zmluvné strany sa v zmysle § 3 a § 4 ods.1 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších právnych predpisov dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vznikli alebo ktoré medzi nimi vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, sa budú prejednávať a rozhodovať v rozhodcovskom konaní pred Arbitrážnym súdom - stálym rozhodcovským súdom zriadenom Slovenskou poľnohospodárskou a potravinárskou komorou, Záhradnícka 21, 811 07 Bratislava - Staré Mesto, IČO: 31826253, a to za podmienok a podľa pravidiel vymedzených Štatútom Arbitrážneho súdu a Rokovacím poriadkom Arbitrážneho súdu. Spor je oprávnený rozhodnúť jediný rozhodca, ktorého je oprávnené menovať Predsedníctvo Arbitrážneho súdu. Strany sa zaväzujú podrobiť rozhodnutiu tohto súdu a jeho rozhodnutie bude pre strany konečné, záväzné a vykonateľné. Zmluvné strany sa dohodli, že v zmysle ust. § 22a zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších právnych predpisov môže Arbitrážny súd na návrh účastníka rozhodcovského konania nariadiť predbežné opatrenie aj bez vyjadrenia druhého účastníka rozhodcovského konania.

4.) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť deň po zverejnení na webovom sídle kupujúceho.

5.) Táto zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po 1 originály.

6.) Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Výpis z OR kupujúceho nie starší ako 3 mesiace.

7.) Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, tejto porozumeli, je vyjadrením ich slobodnej a vážnej vôle, jej obsah je zrozumiteľný a určitý, a na znak súhlasu s jej obsahom ju obe zmluvné strany podpísali.

V Rožňave, dňa 16.12.2020

V Zborove dňa 14.12.2020

AGROTRADE GROUP
spol. s r.o.
Šafárikova 124
ROŽŇAVA
IČO 7020000020

predávajúci



kupujúci

Traktorový samonakladací posýpač KOVACO KC109 R10

Popis zariadenia:

Diskový posýpač štrku a soli so samonakladacím zariadením. Ideálny pre profesionálne rozmetávanie štrku alebo soli na parkoviskách a miestnych komunikáciách.



Technické údaje nakladača:

Šírka rozhadzovania	3,0-6,0 m
Objem zásobníka	1000 l
Vlastná váha	630 kg
Celková šírka	2135mm
Min. výkon čerpadla	60l/min
Min. hydr. Tlak oleja	160-210bar
Hydraulický okruh	2x dvojčinný pre vyklápací piest a pohon disku

Štandardná výbava:

Pozičné osvetlenie
Oporná noha pre zaistenie stability pri odstavení
Hlavné funkčné časti sú z nerezovej ocele
Dávkovanie posypu je možné regulovať
Súčasťou je krycia plachta
Posýpač môže byť vybavený samonakladacím rámom
Spoločlivá a silná konštrukcia
Pripojenie k trojbodovému závesu traktora Kat.II
Čuchrací hriadeľ
Samonakladanie materiálu
Farba RAL 2011 (oranžová)



Cena v EUR (bez DPH):

Traktorový samonakladací posýpač KOVACO KC109 R10

Cena po zľave v štandardnej výbave:

7 190,00 EUR

Dodávka 3-4 týždne od záväznej objednávky, cena vrátane dopravy, spustenia a zaškolenia obsluhy.